

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Филологический факультет
Кафедра зарубежной литературы

Аннотация к дипломной работе

**СЛОВО И МОЛЧАНИЕ В РОМАНАХ И. БАХМАН «МАЛИНА» И
П. ХАНДКЕ «СТРАХ ВРАТАРЯ ПЕРЕД
ОДИННАДЦАТИМЕТРОВЫМ»**

Елизавета Андреевна Таран

Научный руководитель –
кандидат филологических наук,
доцент О.Ч. Гронская

Минск, 2018

РЕФЕРАТ

Таран Елизавета Андреевна

СЛОВО И МОЛЧАНИЕ В РОМАНАХ И. БАХМАН «МАЛИНА» И
П. ХАНДКЕ «СТРАХ ВРАТАРЯ ПЕРЕД ОДИННАДЦАТИМЕТРОВЫМ»

Структура дипломной работы: дипломная работа состоит из введения, трёх глав, заключения и списка использованной литературы, включающего 52 источника. Общий объём дипломной работы – 64 страницы печатного текста.

Ключевые слова: КРИЗИС ЯЗЫКА, ВЫРАЗИМОЕ И НЕВЫРАЗИМОЕ, МОЛЧАНИЕ, ДИАЛОГ, СМЕРТЬ, НАСИЛИЕ, ОТЧУЖДЕНИЕ, НАРРАТИВ, ФРАГМЕНТАРНОСТЬ, ПРЕДМЕТНОСТЬ, МОНОЛОГИЧНОСТЬ.

Цель дипломной работы – выявление способов художественного осмысления проблемы языка и поэтики молчания в романах И. Бахман «Малина» и П. Хандке «Страх вратаря перед одиннадцатиметровым».

Для осуществления данной цели необходимо выполнить следующие **задачи**:

- 1) изучить проявления языкового кризиса в австрийской литературе и культуре XX в.;
- 2) проследить влияние языковой философии Л. Витгенштейна на творчество И. Бахман и П. Хандке;
- 3) проанализировать романы И. Бахман «Малина» и П. Хандке «Страх вратаря перед одиннадцатиметровым» в ракурсе проблемы языка;
- 4) выявить в романах изобразительные средства и приемы, выражающие молчание;
- 5) определить степень обусловленности поэтики романов индивидуальными и надындивидуальными элементами (философские концепции, национальная картина мира австрийской литературы).

Объект и предмет исследования. Объектом исследования являются роман Ингеборг Бахман «Малина» и роман Петера Хандке «Страх вратаря перед одиннадцатиметровым». Предмет исследования – проблема языка и поэтика молчания в романах.

РЭФЕРАТ

Таран Лізавета Андрэеўна

СЛОВА І МАЎЧАННЕ Ё РАМАНАХ І. БАХМАН “МАЛІНА” І П. ХАНДКЕ
“СТРАХ БРАМНІКА ПЕРАД АДЗІНАЦЦАЦІМЕТРОВЫМ”

Структура дыпломнай работы: дыпломная работа складаецца з уводзін, трох глаў, заключэння і спіса выкарыстанай літаратуры, які налічвае 52 крыніцы. Агульны аб'ём дыпломнай работы – 64 старонкі друкаванага тэксту.

Ключавыя словы: КРЫЗІС МОВЫ, ВЫМОЎНАЕ І НЕВЫМОЎНАЕ, МАЎЧАННЕ, ДЫЯЛОГ, СМЕРЦЬ, ГВАЛТ, АДЧУЖЭННЕ, НАРАТЫЎ, ФРАГМЕНТАРНАСЦЬ, ПРАДМЕТНАСЦЬ, МАНАЛАГІЧНАСЦЬ.

Мэта дыпломнай работы – высвятленне спосабаў мастацкага асэнсавання праблемы мовы і паэтыкі маўчання ў романах І. Бахман “Маліна” і П. Хандке “Страх брамніка перад адзінаццаціметровым”.

Для ажыццяўлення дадзенай мэты неабходна выканаць наступныя задачы:

- 1) вывучыць праяўленні крызісу мовы ў аўстрыйскай літаратуры і культуры XX ст;
- 2) прасачыць уплыў моўнай філасофіі Л. Вітгенштэйна на творчасць І. Бахман і П. Хандке;
- 3) прааналізаваць романы І. Бахман “Маліна” і П. Хандке “Страх брамніка перад адзінаццаціметровым” у ракурсе праблемы мовы;
- 4) выявіць у романах сродкі мастацкай выразнасці і прыёмы, якія выражаюць маўчання;
- 5) выявіць ступень абумоўленасці паэтыкі романаў індывідуальнымі і надындындыдуальнымі элементамі (філасофскія канцэпцыі, нацыянальная карціна свету аўстрыйскай літаратуры).

Аб'ект і прадмет даследавання. Аб'ектам даследавання з'яўляюцца романы Інгеборг Бахман «Маліна» і романы Петэра Хандке «Страх брамніка перад адзінаццаціметровым». Прадмет даследавання – праблема мовы і паэтыка маўчання ў романах.

REFERAT

Taran Elisaveta Andreevna

WORT UND SCHWEIGEN IN DEN ROMANEN «MALINA» VON INGEBORG BACHMANN UND «DIE ANGST DES TORMANNS BEIM ELFMETER» VON PETER HANDKE

Struktur der Diplomarbeit: die Diplomarbeit besteht aus Einleitung, drei thematischen Abschnitten, Schluss und einem Literaturverzeichnis, das 52 Quellen umfasst. Der Gesamtumfang der Diplomarbeit beträgt 64 Seiten.

Schlüsselbegriffe: SPRACHKRISE, SAGBARES UND UNSAGBARES, SCHWEIGEN, DIALOG, TOD, GEWALT, ENTFREMDUNG, NARRATIV, FRAGMENTARITÄT, GEGENSTÄNDLICHKEIT, MONOLOGIZITÄT.

Ziel der Diplomarbeit: Ausarbeitung der Umsetzungsweisen der künstlerischen Ausfertigung der Probleme der Sprache und Poetik des Schweigens in Romanen «Malina» von Ingeborg Bachmann und «Die Angst des Tormanns beim Elfmeter» von Peter Handke.

Zum Erreichen dieses Ziels ist es notwendig, folgende Problemstellungen zu bearbeiten:

- 1) Analyse des Auftretens der Krise der Sprache in der österreichischen Literatur und Kultur im 20. Jh;
- 2) Untersuchung des Einflusses der Sprachphilosophie Ludwig Wittgensteins auf das Schaffen von Ingeborg Bachmann und Peter Handke;
- 3) Analyse der Romanen «Malina» von Ingeborg Bachmann und «Die Angst des Tormanns beim Elfmeter» von Peter Handke im Hinblick auf die Problematik der Sprache;
- 4) Ausarbeitung der Tropen, die das Schweigen ausdrücken;
- 5) Ausarbeitung des Grades der Bedingtheit der Poetik in Romanen von individuellen und überindividuellen Elementen (d.h. philosophische Konzeptionen, das Weltbild der österreichischen Literatur).

Untersuchungsgegenstand und -objekt. Als Objekte der Untersuchung dienen die Romane «Malina» von Ingeborg Bachmann und «Die Angst des Tormanns beim Elfmeter» von Peter Handke. Gegenstand der Untersuchung ist das Problem der Sprache und die Poetik des Schweigens in den Romanen.